

abwun

Rundbrief und Katalog 2010

... dem Frieden entgegen durch die Weisheit der Nahöstlichen Traditionen

Liebe Freundinnen und Freunde,

ich habe bereits in einem anderen Jahr darüber nachgesonnen: ich sehe und fühle auf vielen Ebenen unserer Arbeit Fortschritt, während wir damit weiter machen, einen wirklich interspirituellen Impuls der Menschheit zu unterstützen. Mit dem Klimawandel und den Nöten unseres Heimatplaneten im Vordergrund, brauchen wir es mehr denn je, uns über scheinbare Unterschiede hinaus zu verbinden. In den oft fehlübersetzten Worten von Genesis 1:28 gesprochen: es ist unser Auftrag, unser Menschsein hand zu haben, bezogen auf die Anzahl und auf die Verschiedenheit, alle Schöpfung zu unterstützen, den eigenen Zweck des Lebens zu erfüllen und die gesamte Natur Seite an Seite und innerhalb von ihr zu regieren, nicht „über“ sie.



Neil Douglas-Klotz Ergänzend dazu, um die inneren und äußeren Visionen aufzuwecken, die wir in unserer Zeit nötig haben, kann und muss die Weisheit aller spirituellen Traditionen über die historischen Unterschiede auf der kulturellen und politischen Ebene hinaus erschlossen werden. Diejenigen, die clever sind im Gebrauch dieser beiden: Kultur und Politik, haben oft die spirituellen Impulse der Menschheit für ihre eigenen Zwecke gebraucht, um Macht und Wohlstand zu erlangen. Es war gegen genau diese unreife kollektive Fokussierung auf die Selbstverherrlichung, gegen die Yeshua und alle der nahöstlichen Propheten äußerst direkt sprachen.

Im nächsten Jahr enden die beiden ersten Trainingsgruppen des Abwun-Interspirituelles Programm für Leitende (AILP) in Schottland und den USA. Während der dreieinhalb Jahre, die wir zusammen gearbeitet haben, hat es mich erfreut zu sehen, wie die Geschenke der Abwun Arbeit sich durch die kompetente und energiegelade Leiterschaft der engagierten Lehrer, Seelsorger, Ausübenden und spirituell Leitenden dieser Gruppen weiter verbreitete, in so vielen unterschiedlichen Bereichen. Ich hätte mir vieles von dem, was zuwege gebracht und gesät wurde, nicht ausgemalt — und was exakt das ist, was ich gehofft hatte, als wir begannen. Wenn wir es unserer eigenen Kreativität erlauben, sich direkt — und nicht nur gedanklich — mit der Urschöpfung zu verbinden, erschaffen wir die Möglichkeit neu, aus der heraus alle Welten entstanden. In den Worten der heiligen Überlieferung, oft von den Sufis zitiert, entstand das Universum, weil das Heilige Eine ein „verborgener Schatz“ war und sich selbst durch uns in einer tieferen, innigeren Weise kennen lernen wollte — eine Weise die bewusst nur über den Weg der Liebe und Weisheit erreicht werden kann.

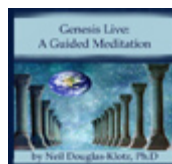
Mit dem Abschluss der ersten beiden Gruppen werden 2 neue Gruppen beginnen: **Ende November 2010 in Deutschland** und im **Frühling 2011 in den USA**. Informationen u.a. zur Bewerbung finden Sie für die Deutsche Gruppe auf der Website des Edinburgh Institute for Advanced Learning website (www.eial.org) und für die Gruppe in USA unter www.abwoon.com.

Meine **Veranstaltungen 2010** werden wie bisher viele der Gemeinschaften, die in der Arbeit am aktivsten sind, unterstützen. In Europa werden wir „Ostern mit dem Aramäischen Jesus“ feiern gemeinsam mit der Seniorlehrerin Gita Sophia Onnen und ihrer Gemeinschaft nahe Berlin. Ich werde **in Deutschland vom 26. Juni bis 3. Juli unsere Ruhaniat Sufi Sommerschule** leiten und dort die allgemeine Klasse halten. Dort teilen wir eine Auswahl an Klassen in der Tradition unserer Lehrer, darin eingeschlossen Meditation, Gehmeditation, Heilarbeit, Psychologie, Tänze des Universellen Friedens, Sufi Zikr und noch mehr. Eine komplette Liste aller Klassen und die Anmeldeinformation ist online unter www.sufiruhaniat.eu.

Das **Abwoon Resource Center** hat nun, wie im vergangenen Jahr angekündigt, eine neue Website, die die Aufnahmen und Schriften unserer Arbeit nun mehr Menschen als jemals zuvor zugänglich macht. Es ist nun der Download all unserer CD's möglich und ich habe auch damit begonnen, dort kostenfreie podcasts einer Auswahl von Vorträgen und Veranstaltungen, die ich im Laufe der Jahre hielt, zu veröffentlichen. Die Website enthält auch eine umfangreiche **Bibliothek**, welche viele meiner früheren akademischen und allgemeinen Artikel enthält, ebenso wie die Bewegungen und Noten vieler meiner Tänze des Universellen Friedens. Unter der Leitung von Rev. Elizabeth Reed und der kompetenten Assistenz von Amy Alwood und vieler Freiwilliger unterstützt das Abwoon Resource Center viele Menschen in der ganzen Welt, die unsere Arbeit ausführen und hält den Kontakt zu Ihnen. Unser neuer **e-mail Rundbrief** (in Englisch, Anm.d.Ü.) hat es uns ermöglicht, uns von dem jährlichen gedruckten Rundbrief zu verabschieden und international mehr Menschen zu erreichen, als es unser Budget für Druck- und Portokosten erlauben würde. Der e-mail Rundbrief erscheint 3 bis 6mal jährlich und informiert die Leser sowohl über neue Veröffentlichungen als auch über nachträgliche Ergänzungen meines Veranstaltungskalenders. Um in den Verteiler aufgenommen zu werden, senden Sie bitte eine e-mail an: resourcecenter@abwoon.com.

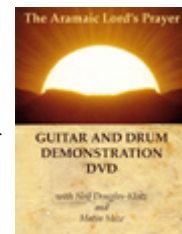


Rev. Elizabeth Reed



Neu veröffentlicht wurde **„Genesis Live“** (wörtl. „Genesis Direkt“, Anm.d.Ü.), eine geführte Meditation mit Gesang durch alle Schöpfungsgesänge; eine neue, **komplette Neuaufnahme der Lehr-CD des Aramäischen Vaterunser** (die nun auch die Musik aller Seligpreisungen enthält) und eine neue **Live-Aufnahme des Aramäischen Gebets-Zyklus**, aufgenommen vor einigen Jahren am Treffen zum 25. Geburtstag des Gebets in Columbus.

Weil so viele Menschen nach **Anleitung für die Gitarre- und Trommel-Begleitung des Aramäischen Gebets und weiterer Gesänge / Tänze**, die mit dieser Arbeit verbunden sind, nachgefragt haben, haben wir eine DVD gemacht, auf der **Sheik Matin Mize** mit der Trommel und ich selbst mit der Gitarre die Begleitung zeigen, mit Großaufnahmen unserer Hände beim Spielen des Instruments. Jeder, der Grundkenntnisse im Gitarrespiel und mit der Dumbleck hat, kann mitvollziehen, was wir tun und die eigene Begleitung verbessern. Dies ist, hoffentlich, die erste einer Serie von DVDs aller Zyklen: die Seligpreisungen, der Genesis-Zyklus, der Große-Mutter Zyklus und die „Ich bin“ Aussagen. Es ist bereits alles aufgenommen und wir warten nur noch auf die Zuwendung von Geldern, um die notwendige und sehr kosten- und zeitaufwendige Bearbeitung umzusetzen.



Während des Sommers habe ich auch mit Abraham Sussman und dem Team gearbeitet, dass die „Beginnings“ CD aufnahm, um viele der neuen Gesänge und Melodien aufzunehmen, die mit dem Aramäischen Jesus verbunden sind. Diese neue CD, mit dem vorläufigen Titel **„The Bridge“** („Die Brücke“) wird die gesungene Version des aramäischen „Ave Maria“ (Shlama l'ki Maryam) enthalten, sowie „Abba Abada,“ „Ad-Dunya Qantaratum,“ „Ina d'Tayeb,“ „Alaha Abaru“ und eine Vielzahl neuer Arrangements anderer Gesänge verbunden mit dem Aramäischen Jesus und den Sufis.

All dies wurde ermöglicht durch die großzügige Unterstützung so vieler von Ihnen in finanzieller Hinsicht und durch Mitarbeit, zusammen mit der organisatorischen Unterstützung der Kalliopeia Foundation und der Wolcott Foundation. Wir bitten um Ihre weitere Unterstützung, Ihre Meditation und Gebete während die Reise weitergeht. Im nächsten Jahr wird der **20. Jahrestag der Veröffentlichung meines ersten Buches, „Das Vaterunser“** sein. Die Revolution, die mit ihm begann, geht weiter! Möge alles was wir sind und mögen die vielen Arten, auf die wir spüren, wie die Schöpfung sich durch uns hindurch bewegt, dazu beitragen, dass alle Wesen den Sinn ihres Lebens erfüllen!

Liebe und Segen
Neil Douglas-Klotz

Die Abwun Kreise und das Abwoon Resource Center

Wir unterstützen ein Netzwerk spiritueller Aktivisten — Geistliche, Lehrer, Meditierende, Retreat-Leitende, Therapeuten und Heiler — die auf der ganzen Welt interspirituelle Gemeinschaften erschaffen. Unter vielen verschiedenen Bezeichnungen sind diese "Abwoon Interspiritual Communities" (Interspirituellen Abwun Gemeinschaften, wörtl. übersetzt Anm.d.Ü.) aktiv dabei:

- **das globale Bewusstsein der Einheit** zu verwirklichen und weiter zu verbreiten;
- Brücken des **Verständnisses zwischen den Traditionen von Abraham, Sarah und Hagar** zu schaffen durch das Teilen von Geschichten, Meditation und interspirituellen Ritualen;
- **Gemeinschaften des Friedens zu bilden** durch die Feier der heiligen Vielfalt;
- die **Vision der Zielgerichtetheit, der Kreativität und der Kraft** zu teilen, die der Prophet Yeshua (Jesus Anm.d.Ü.) *malkuta* nennt und die im Hebräischen *malkuth* und im Arabischen *al-Malik* genannt wird.

Desert Flowers E-mail-Studiengruppe

Die Desert Flowers („Wüstenblumen“) E-mail-Studiengruppe ist eine Diskussionsgruppe in unregelmäßigen Abständen, die ihren TeilnehmerInnen als Fokuspunkt die Körpergebete und spirituellen Übungen aus *Das Vaterunser*, *Weisheit der Wüste*, *Der Prophet aus der Wüste* und *Aus derselben Quelle leben wir* und auch aus anderen Büchern anbietet. Die Übungen werden von Neil Douglas-Klotz geleitet.

(Anm.d.Ü.: Diskussionsprache ist Englisch.) Für weitere Informationen nimm' Kontakt auf mit Richard McMurtry:

rmcmurtry@baymoon.com

oder suche die Website www.abwoon.com.

Unterstützung der Abwun Arbeit

Ihre Hilfe ist in vielfältiger Weise willkommen. Sie können Spenden bestimmten Bereichen widmen, den Programmen und Projekten, Verwaltungsaufgaben, der Weiterverbreitung der Abwun Arbeit, und Dr. Douglas-Klotz's Forschung und Lehrtätigkeit.

Vielen Dank an die Menschen und Organisationen, die im Laufe der vergangenen Jahre die Arbeit des Abwoon Study Circle unterstützen. Wir sind dankbar für alle Spenden klein oder groß.

Spenden an den Abwoon Study Circle und an das Abwoon Resource Center, das den Rundbrief veröffentlicht, Neil Douglas-Klotz's Arbeit archiviert und Abwun Materialien international publik macht, können mit Kreditkarte über: www.paypal.de an donations@abwoon.com gemacht werden.

Spenden zur Unterstützung von Neil Douglas-Klotz's immer weiterführender Forschung und seiner Arbeit durch das Edinburgh Institute for Advanced Learning können auf folgendes Konto überwiesen werden:

Kontoinhaber Neil Douglas-Klotz,
Konto: 772 272 8003,
Berliner Volksbank, BLZ 100 900 00

Mit Ihnen in Kontakt bleiben!

Das Abwoon Resource Center möchte mit Ihnen in Kontakt bleiben! Wir kommunizieren fast nur noch über das Internet. In diesem Jahr begannen wir damit, gelegentlich neue Bekanntmachungen über Constant Contact (wörtl. Beständiger Kontakt, Anm.d.Ü.) als e-mail Nachricht zu versenden. Dies ist ein Sicherheitsserver, der es Ihnen ermöglicht, sich ein- und auszuwählen wie Sie möchten. Bitte teilen Sie Ihre Constant Contact Mitteilungen mit Freunden, die vielleicht ebenfalls Interesse an dieser Arbeit haben, so dass diese sich auch einwählen können, wenn sie das möchten.

Um unsere fortlaufenden Mitteilungen zu erhalten, senden Sie bitte eine e-mail an: resourcecenter@abwoon.com dann nehmen wir Ihre e-mail-Adresse in den Verteiler auf. Sie erhalten auf diesem Weg auch den aktuellen Rundbrief per e-mail. (bisher nur in Englisch möglich, Anm.d.Ü.)

Meditations-Kurse im Internet

Reverend Elizabeth Munira Reed hat für das Internet einen 20teiligen Kurs von Heilmeditationen herausgegeben und ergänzt, die auf den Büchern und Aufnahmen von Neil Douglas-Klotz basieren. Die E-mail-Lektionen können Sie zweimal wöchentlich, einmal wöchentlich oder 14tägig erhalten.

Jetzt ist ein zweiter Online-Meditations-Kurs mit dem Titel *Breathing with the Divine Breath: Deep Inner Healing with "The Beatitude Way,"* (wörtl.: *Atemen mit dem Göttlichen Atem, Tiefe Innere Heilung mit dem Weg der Seligpreisungen*, Anm.d.Ü.) erhältlich. Diese 13 Lektionen basieren auf den Büchern und Aufnahmen von Neil Douglas-Klotz.

Für weitere Informationen und zur Anmeldung suchen Sie die Website auf: www.SelfHealingExpressions.com. Abwun Study Circle erhält eine Provision, wenn Sie sich über die Website anmelden: www.abwoon.com **Online Courses**. Diese Kurse und auch andere sind zum Preis von US\$ 34,95 erhältlich.

Das Abwun- Interspirituelles Programm für Leitende (AILP)

Es sind zur Zeit drei Gruppen des Abwun- Interspirituelles Programm für Leitende (AILP) in Gang, zwei in den USA und eine im U.K. Dieses Programm mit Teilnahme an zwei Modulen pro Jahr, die Neil Douglas-Klotz leitet, geht über dreieinhalb Jahre. Die laufenden Gruppen werden innerhalb der nächsten eineinhalb Jahre abgeschlossen. **Es ist vorgesehen, eine neue Gruppe im Herbst in Deutschland zu beginnen**, und eine weitere USA Gruppe ist für Frühling 2011 geplant. Es wurden für beide Gruppen bereits Bewerber aufgenommen und dieser Bewerbungsprozess ist für alle offen, die bereits frühere Erfahrungen mit Neils Arbeit und seinen Veröffentlichungen haben.

Vorbereitende Lektüre und eine formale Bewerbung sind notwendig. Jedes Modul legt den Schwerpunkt auf einen bestimmten Aspekt der Abwun Arbeit und bietet Leitenden Training in Körpergebet, Kontemplation, Chanting, Stimmarbeit, Gehmeditation und den Tänzen des Universellen Friedens, die mit diesem Aspekt verbunden sind, ebenso wie weitere Vertiefung für diejenigen, die sich eine persönliche spirituelle Praxis aufbauen möchten.

USA Programm: Siehe www.abwoon.com für eine vollständige Beschreibung des AILP. Deutsches Programm: Siehe unter www.eial.org/AILPDeutschland.htm in Deutsch, Anm.d.Ü. Einzelne Module sind für eine begrenzte Zahl an Teilnehmern offen, die nicht für das gesamte Programm eingeschrieben sind. Für Module in den USA, kontaktiere Rev. Elizabeth Reed, im Shalem Center unter 1-614-441-9773 oder munira@abwoon.com. Für Module in Deutschland, siehe info unter www.eial.org/AILPDeutschland.htm.

Medien-Katalog

Anmerkung der Übersetzerin: Die Beschreibungen der Produkte, die im deutschsprachigen Raum nicht über das Netzwerk „Tänze des Universellen Friedens“ erhältlich sind, wurden leicht gekürzt. Einige Bücher sind noch nicht übersetzt, dies wurde vermerkt. Ausführliche Informationen zu allen Produkten auf der Abwoon Website. Bestelladresse im deutschsprachigen Raum am Ende des Katalogs.

Wichtig: Die Preise in diesem Katalog sind die Standardpreise für Medien, die im Verkauf in Europa erhältlich sind. Es steht Ihnen frei, sich für den Abwoon E-Newsletter (in englischer Sprache, Anm.d.Ü.) anzumelden, um Sonderangebote für englische Produkte zu erhalten. Für alle internationalen Bestellungen über das Abwoon Resource Center oder die Website gilt der aktuelle Dollar-Preis zuzüglich der aktuellen Frachtkosten.

Bücher

ABWOON CIRCLES: Starting a Local Group

(wörtl.: Abwoon Kreise- Eine örtliche Gruppe beginnen)
von Elizabeth A. Reed, Ph.D.

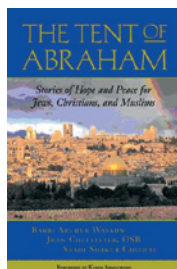
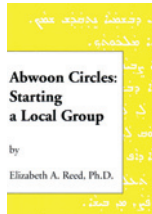
Dieses Manual ist für Menschen, die wenig oder keine Ausbildung oder Erfahrung im Leiten kleiner Gruppen haben. Sein Fokus liegt auf den Gruppenprozessen kleiner Gruppen — auch mit abwechselnder Leitungsperson aus der Gruppe oder Co-Leitung.

Das Manual enthält:

- 22 Kurzbeschreibungen, die verwendet werden können wie aufgeschrieben oder spezifisch abgewandelt werden können.
- Lehrplan, der alle wesentlichen Abwoon-Materialien von Neil Douglas-Klotz verwendet, Stand: 2007
- Vielseitiger Lehrplan der meisten Materialien mit unterschiedlichen Zugängen
- Liste der Materialien mit Querverweisen und Tips zum Erstellen eigener Pläne
- Empfehlungen und Einsichten erfahrener Abwoon-Kreis-Leitender

(Anm.d.Übers.: nur in englischer Sprache), auf Anfrage erhältlich.

Paperback, US\$27.00. Open Arms Publishing.



THE TENT OF ABRAHAM: Stories of Hope and Peace for Jews, Christians and Muslims

(wörtl.: Das Zelt von Abraham: Geschichten von Hoffnung und Frieden, wie sie sich in der jüdischen, muslimischen und christlichen Tradition offenbaren.)

von Rabbi Arthur Waskow, Joan Chittister, OSB und Murshid Saadi Shakur Chishti mit einem Vorwort von Karen Armstrong

In den vergangenen Jahren haben Neugier und Diskussion in bezug auf die Rolle des Islam und die Bedeutung von Religion explosionsartig zugenommen — sowohl, was die gesamte Welt betrifft, als auch bezüglich des arabisch-israelischen Konfliktes. Die zahlreichen Bücher, die zu diesen Fragen veröffentlicht wurden, sprechen Themen an wie: Politik, Geschichte, globale Sicherheit. Niemand appelliert an das Herz und den Geist, und dennoch erfahren Millionen Menschen diese Themen nicht als politische, ökonomische und intellektuelle Fragen, sondern als Fragen von tiefer spiritueller, emotionaler und religiöser Bedeutung.

Drei, die über Schlüsselfragen von Religionen nachdenken, schreiben über die Geschichte von Abraham als einen Weg, muslimisches, christliches und jüdisches Verständnis zu vertiefen. *The Tent of Abraham* versorgt den Leser mit Geschichten, die all diese Glaubensrichtungen zusammenbringen können. Das Buch, das verfasst wurde von Saadi Shakur Chishty, einem schottisch-amerikanischen Sufi, Rabbi Arthur Waskow, einem amerikanischen Juden und Joan Chittister, einer Benediktinerin, erforscht in verständlicher Sprache die mythischen Qualitäten und die Lehren von Versöhnung, wie sie in der Thora, im Qur'an und in der Bibel enthalten sind. Auch verwebt es die Weisheiten der jüdischen, muslimischen und christlichen Tradition in ein tieferes, vereintes Ganzes.

The Tent of Abraham ist das erste Buch, das die gesamte Geschichte Abrahams erzählt, wie sie in den jüdischen, christlichen und muslimischen Quellen zu finden ist und sie mit frischer Energie als Grundlage für den Frieden versorgt.

Joan Chittister ist Lektorin und Bestseller-Autorin zahlreicher Bücher wie: *Called to Question*. Sie lebt in Erie, Pennsylvania. Rabi Arthur Waskow ist der Leiter des Shalom-Center in Philadelphia, Pennsylvania und Autor zahlreicher Bücher. Murshid Saadi Shakur Chishty (Neil Douglas-Klotz) ist ein international bekannter Sufi-Gelehrter und Schriftsteller.

Hardback, US\$ 24,95; Paperback, US\$15 — Beacon Press (Jedoch nicht über das NdL-Büro.)

THE SUFI BOOK OF LIFE: 99 Pathways of the Heart for the Modern Dervish

von Neil Douglas-Klotz

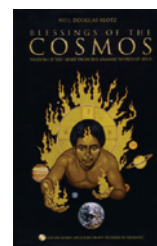
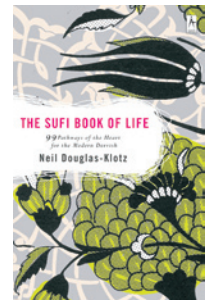
Ausgehend von der Jahrhunderte alten Form des „Handbuchs für Dervische“ ist dies ein Leitfaden für Leben und Lieben, für das 21. Jahrhundert aktualisiert. Dieses Buch bietet eine frische Interpretation der grundlegenden spirituellen Praxis, die man in allen alten wie modernen Sufi-Schulen finden kann: Meditationen über die 99 Qualitäten der Einheit. Dieser zugängliche Führer ist ein Handbuch, das erklärt, wie man Sufi-Prinzipien auf das moderne Leben anwendet — mit inspirierenden Kommentaren, die jede der Qualitäten mit gegenwärtigen Anliegen verbinden: Liebe, Arbeit, Erfolg, aber auch die zeitlose Weisheit der Sufi-Meister aus Vergangenheit und Gegenwart wie: Rumi, Hafiz, Shabistari, Rabia, Inayat Khan, Indries Shah, Irina Tweedie and Bawa Muhayyadden.

Paperback-Ausgabe, US\$ 15; Verlag Penguin Compass Original

(Anm. d. Übers.: in englischer Sprache)

Im NdL-Büro erhältlich: € 17,95;

Jetzt auch in deutscher Übersetzung: „Die Weisheit der Sufis- 99 Meditationen der Liebe“, Kösel-Verlag ISBN: 978 3 466 36763 4, € 19,95 auch günstiger über den Buchhandel zu beziehen wegen hoher Portokosten im Buchhandel erhältlich Für weitere Informationen suchen Sie die Website: www.sufibookoflife.com



BLESSINGS OF THE COSMOS:

Benedictions from the Aramaic Words of Jesus

Deutsche Veröffentlichung in Juli 2010 von Kösel Verlag
von Neil Douglas-Klotz

Aramäisch, die Sprache, die Jesus und seine SchülerInnen gesprochen haben, hat die Fantasien und Vorstellungen von Christen in aller Welt beflügelt. Seit der Veröffentlichung seines Bestsellers „Prayers of the Cosmos“ im Jahr 1990 (deutsch: Das Vaterunser) ist Neil Douglas-Klotz als erstrangiger Experte für Interpretation der ursprünglichen Weisheit der nahöstlichen spirituellen Traditionen anerkannt worden.

Wenn wir zurückreisen könnten in das alte Palästina und wenn wir Jesus hören könnten, wie er in seiner Muttersprache lehrt, was würden wir lernen? Durch seine auf Verständnis und tiefer Einsicht beruhenden Übersetzungen aus der aramäischen Sprache, die Jesus und seine SchülerInnen gewöhnlich sprachen, enthüllt Neil Douglas-Klotz den Reichtum, die Bedeutungsvielfalt und Weisheit, die in Jesu ursprünglichen Worten zu finden sind.

In *Blessings of the Cosmos*, einer völlig neuen Sammlung von Segnungen und Übungen des aramäischen Jesus, präsentiert Neil Douglas-Klotz die beliebtesten Aussagen Jesu, unter anderem:

- Seine letzten Worte an seine Schüler, auch das „Große Gebot“ der Nächstenliebe, die Lehre von den „vielen Wohnstätten“ und die Aussagen von den „größeren Werken“, die folgen werden
- Aussagen, die davon handeln, die Göttliche Gegenwart an ungewöhnlichen Orten zu finden
- Anrufungen von Licht, Frieden, Freude und Glauben
- Körperzentrierte Übungen, die die spirituelle Energie erhöhen und Einsicht bringen
- Eine CD (1 ¼ Stunden) mit vielen angeleiteten Gebeten in Aramäisch

Ob für die persönliche Inspiration, ob für den Gebrauch in Gemeindegottesdiensten oder in Übergangsriten: Mit *Blessings of the Cosmos* erhält der/ die LeserIn ein Gebetbuch, das das Herz öffnet und die Erfahrung des Göttlichen immer weiter vertieft.

Hardcover Buch mit CD: US\$ 18,95; Sounds True.

Im NdL-Büro in Englisch erhältlich zum Preis von € 18,-



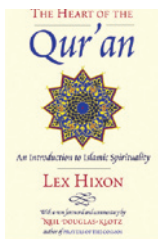
AUS DERSELBEN QUELLE LEBEN WIR Wege zum Frieden zwischen Christen, Juden und Muslimen

von Neil Douglas-Klotz

Dieses Buch fokussiert eine alte Meditationsform, die die drei Religionen des Nahen Ostens eint: Die Erschaffung des Universums und der Archetyp des ersten menschlichen Wesens. Indem wir die Schöpfungsgeschichte als unsere eigene, persönliche Geschichte erfahren, erholen wir uns und erneuern uns selbst. Indem wir diese ursprüngliche Meditation praktizieren,

können wir zu dieser Kraft der Selbsterneuerung und zu einer tieferen Verbindung mit dem Göttlichen in unserem täglichen Leben Zugang gewinnen.

Verlag Kösel; € 19,95 (vergriffen, nur noch im NdL-Sekretariat erhältlich.)



HEART OF THE QUR'AN

von Lex Hixon
herausgegeben/kommentiert von Neil Douglas-Klotz

900 Schlüsselpassagen des Qur'an mit Fokus auf ihre spirituelle Erfahrung und Bedeutung ins Englische übertragen, wobei die Lehren des Qur'an als eine der großen Weisheitstraditionen der Menschheit enthüllt werden. Neil Douglas-Klotz hat die Passagen thematisch geordnet und jedes übergeordnete Thema mit einem Kommentar ausgestattet. Als Resultat davon sind die Themen noch leichter zugänglich und ermöglichen dem Leser, entsprechende

Texte zu finden, die Führung zu alltäglichen Themen gewähren wie: Liebe, Beziehungen, Arbeit, Gerechtigkeit, Dankbarkeit, Selbsterkenntnis und Gebet.

Paperback, 264 Seiten, US\$ 18,95; Quest books,
(Anm. d. Übers.: in englischer Sprache)

DER PROPHET AUS DER WÜSTE

Die verborgenen Botschaften des aramäischen Jesus

von Neil Douglas-Klotz

Das verborgene Evangelium Jesu ist ... nicht im Sand vergraben, nicht in einer geheimen Bibliothek verschlossen, es wird nicht von einem neuen Messias „gechannelt“. Das verborgene Evangelium ist klar sichtbar. Wir finden es in Jesu' bekannten Aussagen — aus dem Aramäischen, der Sprache, die er wirklich gesprochen hat, neu übersetzt.

Was zum Vorschein kommt, ist eine hoffnungsvolle, nährende und sehr zeitgemäße spirituelle Botschaft. Die klaren Kommentierungen von Neil Douglas Klotz leiten uns an, die alten Weisheiten Jesu auf unser Leben heute anzuwenden. Jedes Kapitel beinhaltet meditative Übungen und Körpergebete für die unmittelbare Erfahrung einer lebensverändernden spirituellen Praxis der ursprünglichen mystischen Tradition Jesu.

Verlag Kösel; € 22,50 — leider vergriffen



WEISHEIT DER WÜSTE

Meditationen über die Schöpfungsgeschichte, Worte des aramäischen Jesus und andere heilige Schriften des Nahen Ostens

von Neil Douglas-Klotz

Vom alten Ägypten durch das mystische Judentum mit dem aramäischen Jesus zum klassischen Sufismus: „Weisheit der Wüste“ webt einen reichen, farbenfrohen Teppich, der es diesen Stimmen aus alter Zeit gestattet, heute zu uns zu sprechen. Gebrauchen Sie „Weisheit der Wüste“ als Handbuch für tägliche Inspiration, Orakel oder als Quellenwerk. Durch die Schriften,

Gesänge, Meditationen und Körpergebete werden Sie diese Tradition der heiligen Erde in ihren Knochen erfahren.

Santiago Verlag; Buch mit CD; € 25; leider vergriffen

DAS VATERUNSER

Meditationen und Körperübungen zum kosmischen Jesusgebet

von Neil Douglas-Klotz

Ein Pionierwerk innerhalb jener Bewegung, die die Weisheit Jesu als Mensch des Nahen Ostens wieder-findet; das Vaterunser und die Seligpreisungen in neuen, vielschichtig-interpretierenden Übersetzungen aus der ursprünglichen Sprache Jesu.

Verlag Knauer/MensSana; € 7,95



The Genesis Meditations

(Meditationen zur Schöpfungsgeschichte)

Begleit-CD zum Buch; du kannst die Aussprache und die Gesänge zu 14 Chants in Hebräisch, Aramäisch, Griechisch und Arabisch lernen, die mit unseren gemeinsamen kosmischen Schöpfungsgeschichten verbunden sind. Jeder Satz/jedes Wort wird mehrere Male wiederholt, dazwischen sind — als Lernhilfe — jeweils Pausen für deine Wiederholungen; ebenso zur Verwendung für die Meditationen im Buch. 68 Min., CD: € 15

Weisheit der Wüste — Körpergebete und Gesänge

Deutsche CD-Aufnahme im Set mit dem Buch erhältlich: mit Lesungen, geführten Meditationen und einer Auswahl von Gesängen, die auch als Körpergebet genutzt werden können. Siehe Buchangebote! Buch mit CD — leider vergriffen!

Dancing with the Aramaic Jesus: The Lord's Prayer (CD)

Life-Aufnahme in der Lama Foundation, New Mexico 1989

Eine kraftvolle Aufnahme des gesamten Gebetszyklus mit 100 Stimmen € 18

Dazu Broschüre mit kompletter Notation, Tanzanleitungen und Hintergrund-Informationen: € 10



MURSHID: A personal memoir of life with American

Sufi Samuel L. Lewis

von Mansur Johnson

Otis B. Johnson war ein junger Englisch-Professor an einem College in den frühen 60er Jahren, als er sich dem „Auszug der Hippies nach Kalifornien“ anschloss; er wollte dort jemanden treffen, von dem ein Freund gesagt hatte, dieser könnte ihn dorthin bringen, wo alle so schnell wie möglich hin wollten. Wohin wollten sie alle gehen? Sie wollten dem Göttlichen begegnen, Gott-Bewußtsein erreichen, erleuchtet werden, Liebe finden, Samadhi erfahren, um es kurz zuzusagen: sie wussten es nicht genau.

Was geschah? Otis B. Johnson wurde in einer 3 Jahre andauernden Begegnung mit dem ersten Guru-Roshi-Murshid der Welt, Samuel L. Lewis, zu Mansur Johnson. *Murshid* zeigt in sehr vielen Details, wie Samuel L. Lewis, der erste im Westen geborene Sufilehrer, Zen-Meister und Praktizierender der indischen Kosmischen Metaphysik das Ziel seines Lebens erreichte. Illustriert mit zahlreichen bisher unveröffentlichten Fotografien von Samuel Lewis und seinen frühen Schülern.

Paperback, US\$ 25; PeaceWorks Publications (nur in englischer Sprache erhältlich)

GIVING THANKS WITH THE ARAMAIC JESUS

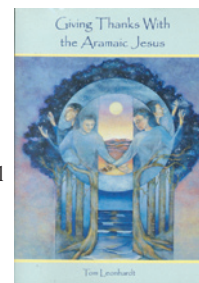
von Tom Leonhardt

(Originaltitel wörtlich übersetzt: dem Aramäischen Jesus danken; bisher nur in Englisch erschienen)

Dieses Buch enthält fünfzehn vollständige Gottesdienste, die auf der Arbeit von Neil Douglas-Klotz beruhen. Das Material kann auf vielfältige Weise verwendet werden — vom persönlichen Gebet bis hin zu Gemeindegottesdiensten. Jeder der Gottesdienste konzentriert sich auf eine Zeile des Vaterunser oder auf eine der sieben Seligpreisungen; dazu werden Tänze des Universellen Friedens zum jeweiligen Thema vorgeschlagen.

Woven Word Press; Paperback; US\$ 17

(Anm. d. Übers.: in englischer Sprache)



RUTH ST. DENIS: WEISHEIT KOMMT TANZEND Tanz, Spiritualität und Körper

Ausgewählte Schriften herausgegeben

von Kamae A Miller

Mit einem Essay von Hugo von Hoffmannsthal

Freude am Leben, Schönheit und Bewegung füllen die Seiten von „Weisheit kommt tanzend“, einer Sammlung bisher unveröffentlichter Schriften von der Mutter des amerikanischen Ausdruckstanzes. St. Denis, Lehrerin von Martha Graham und von anderen amerikanischen AusdruckstanzpionierInnen, war die meist fotografierte Frau ihrer Zeit. Ihre Essays, Vorträge und ihre Poesie weisen feurige Leidenschaft und kühle Intelligenz aus, wenn sie

Themen anspricht wie: ihre Vision der Künste als einer Kraft für soziale Gerechtigkeit oder: die Rolle der Frau in Friedensprozessen. Das Buch enthält viele prägnante Aufnahmen von St. Denis in Tänzen, die von großen Prophetinnen, Menschenfreunden und Göttinnen unterschiedlicher Traditionen inspiriert sind. Santiago Verlag (www.santiagooverlag.de); € 21,50

Aramäisches Gebet/Aramäische Lehr-CD

Ein Begleiter zu den Körpergebeten im Buch; mit klarer Aussprache des aramäischen Vaterunser und der Seligpreisungen, im Stil eines Sprachkurses; alle Melodien werden klar (einstimmig) gesungen (Neil Douglas-Klotz). CD: € 18

Dancing with the Aramaic Jesus: The Beatitude Way (Jetzt auf CD)

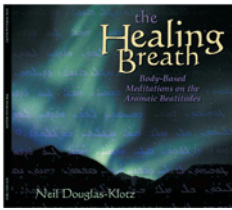
(deutsch: „Die Seligpreisungen“) Life-Aufnahme von 1993 am Ort des St. Markus-Klosters in Jerusalem; eine bewegende hingebungsvolle Aufnahme, wunderbar geeignet zum Mitsingen und Meditieren. CD: € 18

A Native Middle Eastern Cycle (Jetzt auf CD)

Gesänge der Jahreszeiten und Tänze des Universellen Friedens aus den alten nahöstlichen Göttinnen-Traditionen; mit Belit Mati, Shaddai, Hokhma Allatu, Innana Damuzi, Eyeh Asher Eyeh u.a.; mit schönen Stimmen und Instrumenten In Deutschland mit Faltblatt (Übersetzung der jeweiligen Einführungsworte) erhältlich! CD: € 18,50

Anm.d.Ü.: Die Preisangaben für diese CDs gelten gegenwärtig bei Bestellung im Netzwerk-Büro „Tänze des Universellen Friedens NdL“ e.V. ggf. zuzüglich Porto- und Versandkosten; Anschrift und Telefonnummer: Siehe letzte Seite.

AUDIO



THE HEALING BREATH: Body-based Meditations on the Aramaic Beatitudes

(„Der heilsame Atem: Körperorientierte Meditationen über die Aramäischen Seligpreisungen“ Übersetzung des Titels; Aufnahme in Englischer Sprache) Ein Workshop mit Neil Douglas-Klotz

Mit Jesu Aramäischer Muttersprache als Fokus führt uns diese Serie durch eines der beliebtesten Gesprächsthemen des großen Heilers — die Seligpreisungen (oder „Selig sind-Aussagen“) und zeigt uns, wie diese scheinbar schlichte Reihe von Sätzen einen tiefgründigen Zugang zu Heilung und Ganzheit eröffnet. Jede Aussage trägt Sie tiefer und tiefer hinein in Göttliche Heilquelle. Dieses CD-Set zeigt Ihnen Wege auf, wie Sie in Ihrem täglichen Leben Zugang dazu haben können — durch Körpergebete und spirituelle Übungen, die aus Jesu eigenen Lehren entstanden sind: mit 12 vertiefenden Lektionen, die 24 Meditationen enthalten — mit Körperbewusstsein, Klang, Atem und sanfter Bewegung. 6 CDs mit Begleit-Booklet, US\$ 69.95, £45 im NdL-Büro erhältlich: € 65

THE HIDDEN GOSPEL: Decoding the Spiritual Message of the Aramaic Jesus

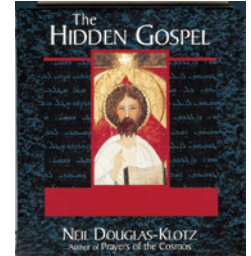
(wörtlich übersetzt: Das verborgene Evangelium: Die spirituelle Botschaft des Aramäischen Jesus entschlüsseln)

Ein Workshop mit Neil Douglas-Klotz

(Anm.d.Ü.: In englischer Sprache)

Wenn wir zurückreisen könnten in das alte Palästina und Jesus in seiner eigenen indigenen Sprache lehren hörten, was würden wir lernen? Diese Sounds True-CDs sind keine Lesung des Buches, sondern die Life-Aufnahme eines Workshops mit Neil, in dem die selben Themen wie im Buch berührt werden.

3 CDs (180 Minuten) mit Booklet; Sounds True; US\$ 24.95, £14; Auf Anfrage erhältlich



ORIGINAL PRAYER: Meditations and Teachings of the Aramaic Jesus

(wörtlich übersetzt: Das ursprüngliche Gebet: Meditationen und Lehren vom Aramäischen Jesus)

Ein Workshop mit Neil Douglas-Klotz

(Anm.d.Ü.: In englischer Sprache)

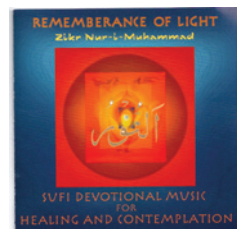
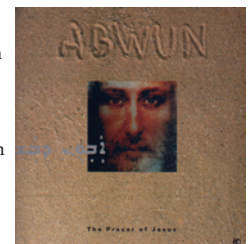
„Original Prayer“ untersucht zunächst die vielen reichhaltigen Bedeutungsebenen, die in den Schriften des Neuen Testaments, verfasst in Aramäisch — der Sprache, die Jesus und seine Schüler tatsächlich gesprochen haben — enthalten sind. Durch bestimmte Einblicke in das, was im Aramäischen Vaterunser verborgen ist, erlernen die Zuhörer über ein Dutzend einzigartiger „Körpergebete“, eine alte nahöstliche Form der Meditation, die den ganzen Körper in die Kontemplation der Schriften einbezieht. Es ist dieselbe hingebungsvolle Übung, die die frühen Christen benutzt haben, um forschend in die Evangelien einzutauchen — nicht als eine Gelehrten-Übung, sondern als lebende, atmende Erfahrung Gottes.

6 CDs mit Booklet; Sounds True; US\$ 69.95, £45, € 65

ABWUN

Ein mantrisches Oratorium mit dem Obertonchor Düsseldorf zu den Melodien von Neil Douglas-Klotz. Die Originalmelodien zu den einzelnen Zeilen des Aramäischen Vaterunser wurden 1982-83 im Zuge einer meditativen Erforschung des Gebetes von Neil Douglas-Klotz komponiert. Diese Melodien werden in einem Tanzzyklus der „Tänze des Universellen Friedens“ genutzt, die Klänge und Gefühle der unterschiedlichen Zeilen mit dem ganzen Körper zu beten. Die schönen Arrangements von Christian Bollmann und dem Obertonchor bereichern das vielfältige und textgemäße Fühlen des Gebetes. Dieser neue Klangraum, in dem die unterschiedlichen Fäden des Gebetes dynamisch miteinander verwoben sind, lässt die Zuhörenden in eine Atmosphäre von Heiligkeit eintauchen.

CD: 72 Minuten; € 20



REMEMBRANCE OF LIGHT: Zikr Nur-i-Muhammad

Sufi-Andachts-Musik für Heilung und Kontemplation von Neil Douglas-Klotz (Saadi Shakur Chisti)

Bade im Licht der Einheit mit dieser CD, die das EINE in einem 6-teiligen Zyklus aus Musik und heiligen Worten feiert; eine Feier der Einheit des Lichtes und der Mannigfaltigkeit des Klanges aus der Sufi-Tradition. Die sechs Teile beinhalten: 1) Bismillah ir-Rahim: Wir beginnen im Namen, im Klang wie in der Schwingung der Sonne und des Mondes der Liebe. 2) Basir Allah, Sami Allah: Wir feiern, dass wir den/die/das EINE überall um uns herum sehen und hören. 3) La illaha illa ,llah hu: Es gibt keine Wirklichkeit außer dem EINEN. 4) Hu Hu Hu Allah: Aus dem Zentrum des Klanges heraus gibt es nur EINHEIT. 5) Allah Huma Sallee Allah Nuri Mohammed: Möge der Segen der EINHEIT auf dem Lichte der Vollkommenheit der Menschheit liegen. 6) Frieden und Segen sei mit allen ProphetInnen und mit allen, die das EINE lieben und: Il Allah Hu Kanon — Nur die EINHEIT existiert.

CD: 63 Minuten; € 18

BEGINNINGS: A World Music Oratorio Inspired by the Shared Creation Stories of Judaism, Christianity and Islam

(Anm. d. Übers.: wörtl.: Ein Oratorium der Weltmusik, inspiriert von den gemeinsamen Schöpfungsgeschichten von Judentum, Christentum und Islam.)

Eine musikalische Zusammenarbeit von Neil Douglas-Klotz, Abraham Sussman und Freunde/ Freundinnen

Genießen Sie diese Aufnahme als Begleitung zum Buch Aus derselben Quelle leben wir - zum Zuhören, Kontemplieren und sich Bewegen. Mit Stimme, Gitarre, Violine, Handtrommel, Klavier, Flöte, Cello, Bass, Akkordeon, Hörnern und Harfe.

CD: 80 Minuten; € 15

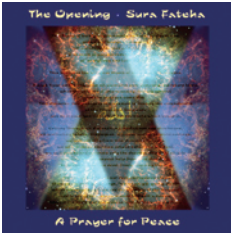


SIMPLE PRESENCE: Das „Ich bin“ mit dem Aramäischen Jesus tanzen

Ursprüngliche nahöstliche Gesänge und Musik der Hingabe von Neil Douglas-Klotz

Die „Ich bin“-Aussagen Jesu aus dem Johannes-Evangelium verweisen aus der Sicht seiner indigenen aramäischen Sprache auf einen Zustand einfacher Gegenwart: einer Verbindung zum „Ich bin, was ich bin“. Jedes Gefühl und jede Erfahrung, die genannt wird, ist eine Türöffnung zu dieser Verbindung. Hier sind Gesänge und Musik zu einer Reihe von sieben „Tänzen des Universellen Friedens“ aufgenommen, die solche „Ich bin“-Aussagen in Aramäisch benutzen. Diesen Gesängen zuzuhören, sie zu singen oder zu kontemplieren, kann die Zuhörenden in das shem Jesu — seine Schwingung oder Atmosphäre — hineinbringen und sie können, Jesu Ratschlag folgend, „b'shemy“ („in meinem Licht-Klang/in meiner Atmosphäre“) beten.

CD: 65 Minuten; € 18



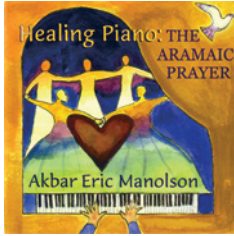
THE OPENING:

Sura Fateha — Ein Gebet für den Frieden

Die erste Sure des Koran mit ihrer Betonung auf Liebe, Einheit und Hingabe an das Einzige Wesen. Eine erweiterte Übersetzung dieser Sure findet sich in dem Buch: „Weisheit der Wüste“. „Diese Melodien kamen durch, als während eines Einzelretreats im Februar 2001 mein eigener Suflehrer Moinnedin Jablonski starb; sie sind ihm gewidmet. Diese Melodien enthalten viel von seinem Gefühl und seiner nachdrück-

lichen Betonung darauf, im eigenen Wesen beides, Licht und Schatten, mit Freude und Akzeptanz zu umarmen. Ich ermutige dazu, sie als ein gesungenes Gebet für den Frieden zu verwenden.“ Neil Douglas-Klotz (Saadi Shakur Chisti)

CD: 36 Minuten; US\$ 15, £10, € 18



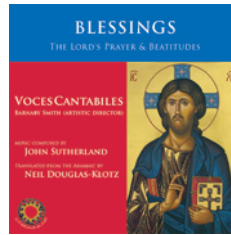
HEALING PIANO

Themen und Variationen, inspiriert von den Melodien von Neil Douglas-Klotz, komponiert und aufgeführt von Eric Akbar Mandolson

(Solo-Piano)

(Wird im deutschsprachigen Raum bisher nicht vertrieben)

CD: 61 Minuten; US\$ 15, £10



BLESSINGS:

The Lord's Prayer and Beatitudes

(wörtl.: Segnungen: Das Vater-Unser und die Seligpreisungen)

Choral-Sätze der Lehren, die Jesus im Vater-Unser und den Seligpreisungen gab, gesungen von Voces Cantabiles, einem international gefeierten Chor, basierend auf den englischen Übersetzungen aus dem Aramäischen von Neil Douglas-Klotz. Musik von John Sutherland, Musikdirektor an der St.Mary's Rydal im englischen

Lake District. Für Hörbeispiele besuchen Sie <http://www.sutherlandsounds.co.uk/>.

“John Sutherland's inspirierte Kunst bringt die Fähigkeit, Yeshua mit aramäischen Ohren zu hören, vollkommen in liturgische Form.“ — Neil Douglas-Klotz

CD: 51 Minuten; US\$ 20. In Deutschland nicht erhältlich.

VIDEO



ABWUN

mit Christian Bollmann und dem Obertonchor Düsseldorf

Ein Teil des Mitschnittes der Aufführung des Oratoriums 1999 in Berlin; mit einem kurzen Einführungsvortrag von Neil Douglas-Klotz in deutsch; für Studiengruppen gut geeignet.

DVD: 35 Minuten; € 25

Bestellanschrift für Medien

Hauptbüro:

Abwoon Resource Center
881 High Street, Suite 206
Worthington, OH 43085 USA.

Tel. 001-614-429-4009; E-mail: resourcecenter@abwoon.com

Amy Alwood ist Leiterin des Buchladens tätig. Sie können sie direkt erreichen unter amy@abwoon.com.



Amy Alwood
Leiterin des Buchladens

In Deutschland:

NdL-Sekretariat Ruth Jäger
Taenze des Universellen Friedens NdL e.V.
Bülowstr. 90, D-10783 Berlin

Fon und Fax: 030-863 99 436; E-mail: info@friedenstaenze.de

Bitte informieren Sie sich hier außerdem über die deutschsprachigen Seminare zu dieser Arbeit mit Gita Onnen und Neil Douglas-Klotz.

In der Schweiz:

Catherine Bolliger,
Finkenweg 13,
CH- 3123 Belp
Tel. 0041-(0)31-819-4052; E-mail: cathy.bolliger@bluewin.ch

Informationen zu Veranstaltungen und zu in der Schweiz erhältlichen Medien auch: Helena Häberli-Zimmermann unter ndl-schweiz@gmx.ch

Mary Qahira Richardson beantwortet alle Telefonanrufe, die im Abwoon Resource Center eingehen.



Mary Qahira Richardson
Telefonkoordination



Ägyptische Wüstenlandschaft

Veranstaltungen 2010

31. März - 4. April: Finkenwerder, nahe Berlin: Die Auferstehung des Lebens: Ostern mit dem Aramäischen Jesus Das jährliche Nahöstliche Oster-Retreat mit Murshid Saadi Shakur Chishti und Murshida Gita Onnen. Auferstehung geschieht, wenn wir das kleine Selbst vergessen, ihm erlauben zu entschwinden wie „der Tautropfen in dem glänzenden Meer“ und es uns selbst erlauben, Kanal zu werden für Segen und Heilung. Dies war Jesus Praxis und seinem Beispiel wollen wir folgen durch Gänge, die Sufi-Praxis der Wege des Herzens, dem Aramäischen Gebets-Zyklus und dem Fokus auf der Segensmeditation, die die Sufis Mushahida (die tiefere Erfahrung des Lebens) nennen. Wir werden auch das Elemente Friedens Ritual teilen und uns darauf durch weitere anspruchsvollere Meditation auf die Elemente und die Natur vorbereiten, als Transportmittel des Segens. Beinhaltet auch Tänze des Universellen Friedens, Gehmeditationen, Sufiklangpraxis und Wasaif, angeleitete Meditation und SoulWork. Es sind keine Vorkenntnisse nötig, alle sind willkommen. In Deutsch und Englisch.
Kontakt: Gita Onnen, Tel. 49-(0)30-791-5211
Anapurna von Kügelgen, Tel. 49-(0)30-313-9163 oder
Email: brita.v.k@gmx.net

9. - 11. April: Ammerdown Centre, nahe Bath, England: Lebendiger Segen: Das Aramäische Vaterunser Während diesem Retreat werden wir uns auf die Schritt-für-Schritt Reise des Herzens fokussieren, durch das Gebet Jesu in seiner Originalsprache Aramäisch. Während dieser Reise werden wir Jesu ursprüngliche Gebetstradition der lebendigen Schöpfung erfahren, eine Tradition, die uns daran erinnert, dass Neuanfänge im Herzen des Göttlichen in jedem Augenblick geschehen. Bei dieser Reise in unsere eigene Mitte werden wir auch kontemplatives Gebet, Gehmeditation und einen Zyklus einfacher Kreistänze gebrauchen, Tänze des Universellen Friedens. Keine Erfahrung ist nötig und alle sind willkommen.
Kontakt: Ammerdown Centre, Tel: 01761 433709. Fax: 01761 433094.
Email: centre@ammerdown.org

26. Juni 26- 3. Juli: nahe Hamburg: Europäische Sommerschule der Sufi Ruhaniat 2010 "Schritte auf dem Weg: Den Weg des Herzens in seiner Tiefe gehen" Die jährliche Europäische Ruhaniat Sommerschule: Klassen für alle auf dem Sufiweg: am Anfang, in der Mitte und Fortgeschrittene; geführter Gruppen-Retreat-Prozess; individuelle Klassen in Sufipsychologie, Gehmeditation, längere Tanzzyklen und Sufi Zikr, Sufi SoulWork, Mystik des Klangs und Gesangs, Sufiheilung und mehr; eine Gelegenheit, um mit vielen der Europäischen Sufi Guides zu praktizieren.. Erlebe freudige Gemeinschaft mit Suchenden aus einem Dutzend Länder mit einem Dutzend Sprachen — „esst, tanzt und betet miteinander“. Campdirektor und Hauptlehrer: Murshid Saadi Shakur Chisti. Team: Murshida Gita Sophia, Khalif Tansen, Khalifa Baraka, Sheikh Jelaluddin, Sheikhah Rahmana, Sheikhah Alima und Sheikh(a)s Wali and Arienne. In Englisch und Deutsch.

Siehe Website unter www.ruhaniateurope.org

Kontakt: Edmund Dixon: edmunddixon@yahoo.co.uk
Anmeldung: Qadima Sabine Brandt, Tel. 49-(0)30-47036782. Email: ayatsabine@web.de

5. - 10. Oktober: nahe Fulda: Liebe und Tod: Die Kostbarkeit der Seelen-Reise Ein SoulWork Retreat mit Murshida Gita Sophia und Murshid Saadi. Indem wir die Seele mit Geduld, Respekt und Liebe erkunden, gewinnen wir unser gesamtes heiliges Erbe zurück und leben in Fülle, erfüllen ungehindert den Zweck unserer Leben und sinnen über die Kostbarkeit dieser Existenz nach, über ihre Begrenzungen und das Hinscheiden unseres eigenen physischen Körpers, wie auch derer die wir lieben und schätzen. Wenn wir (in den Worten der Sufis) „sterben bevor wir sterben“, dann „gibt es keinen Ausweg als den durch zu gehen. Neues Leben wird nur entstehen, wenn jemand den Mut findet, einen Schritt in das Unbekannte zu tun. Das Unbekannte umfasst oft das Umarmen dessen, das als unakzeptabel angesehen wurde, zum Beispiel muss eine nette Person mit unterdrückten Gefühlen eine wirkliche Person mit wirklichen Gefühlen werden. All diese Herausforderungen, die durch den Trauerprozess hervor gebracht werden, sind Variationen auf ein unvermeidliches Thema: wirst Du das Leben oder den Tod wählen?“ – Murshid Moineddin Jablonski. Diesem Retreat wird vom 3. - 5. Oktober ein Muridtreffen für initiierte Murids der Sufi Ruhaniat International vorausgehen.
Kontakt: Qadima Sabine Brandt, Tel.: +49 (0)30-470 36 783
Email: AyatSabine@web.de

14. - 17. Oktober: nahe Edinburgh, Schottland: Abwun- Interspirituelles Programm für Leitende: Integratives Retreat Dies ist das Abschlusstreffen der schottischen AILP Gruppe und ist eine geschlossene Gruppe. Eine neue Gruppe bildet sich gerade in Deutschland, das erste Modul beginnt am 25. November 2010, die Gruppe endet im Herbst 2013. Für alle Infos und das Bewerbungsformular siehe www.eial.org. Das neue AILP Programm wird in Deutsch und Englisch sein.

23. - 24. Oktober: London, England, London Centre for Spirituality: Die Uralte Schöpfungs-Spiritualität: Die Original-Meditationen des Aramäischen Jesus. Die Wurzeln des heutigen Friedens können in den uralten Einsichten der grundlegenden Geschichten und Gebräuche der drei auf Abraham zurückgehenden Glauben gefunden werden. Trotz scheinbarer Unterschiede, teilten alle drei Religionen eine Betonung der heiligen Anfänge und eine Vision der lebendigen Karawane der Ahnen. Dieser Workshop legt den Schwerpunkt auf eine Spiritualität, die die drei Hauptreligionen des Nahen Ostens verbindet und zeigt, wie frühe Mystiker meditierten, Jesus einbezogen. Die grundlegenden Übungen zielen darauf, die lebensbejahende Energie der Schöpfung als eine andauernde Realität zurück zu gewinnen. Der Workshop wird kurze Vorträge, Meditation, Tönen, Tänze des Universellen Friedens und Körpergebete nutzen.

Kontakt: London Centre for Spirituality, Tel. 044 (0)20 7621 1391,
www.spiritualitycentre.org oder Email: info@spiritualitycentre.org

25. - 28. November: Hof Ruckhardtshausen, nahe Öhringen: Abwun- Interspirituelles Programm für Leitende Modul I: Das Aramäische Jesusgebet. Vertiefungs- und Leitungs-Retreat für alle, die daran interessiert sind, das Aramäische Jesusgebet weiterzugeben, um interspirituelle Gemeinschaften und Gottesdienstarbeit zu gründen, oder auch Retreat-Arbeit. Vertiefung für diejenigen, die eine persönliche spirituelle Praxis aufbauen wollen. Training für Leitende in Körpergebet, Kontemplation, Chanting, Stimme, Gehmeditation und den Tänzen des Universellen Friedens, die mit dieser Arbeit verbunden sind. Dies ist ein Programm über dreieinhalb Jahre, die Gruppengröße ist auf 25 Personen beschränkt. Siehe www.eial.org für die vollständige Beschreibung, in Deutsch und Englisch. Vorbereitendes Lesen und eine Bewerbung sind für dieses Programm notwendig. Das Programm wird in Deutsch und Englisch sein.

Für Information und Bewerbung: www.eial.org/AILPDeutschland.htm
oder email an: leadership@eial.org

AILP In Nordamerika:

11.-14. Mai: Columbus, OH. Modul V AILP: Den „Ich Bin“-Weg reisen: Yeshua in den Evangelien des Johannes und des Thomas. Dies ist die Fortsetzung des zweiten 3-Jahres-Programms.

16. - 19. Mai: Columbus, OH. Modul VII AILP: Integratives Retreat. Dies ist das Abschlusstreffen der ersten AILP Gruppe und ist nicht öffentlich.

16. - 19. November: Columbus, OH. Modul VI AILP: Wege der Sufis: Ein Modell für interspirituelle Arbeit. Dies ist die Fortsetzung des zweiten 3-Jahres-Programms.

Obenstehende Gruppen sind geschlossen und fortlaufend. Es gibt eine Warteliste für Interessierte, die nicht für das gesamte Programm eingeschrieben sind. Vorbereitung und eine schriftliche Bewerbung sind dafür notwendig.

Kontakt: Rev. Elizabeth Reed, The Shalem Center,
Email: munira@abwoon.com

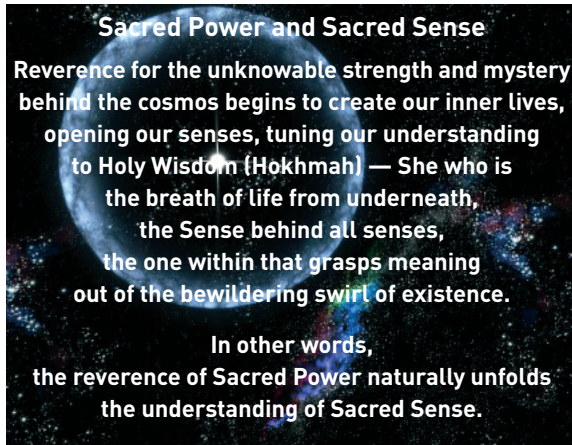
Für weitere Informationen über das **Abwun- Interspirituelles Programm für Leitende** und für Details und für Neuigkeiten im Veranstaltungskalender siehe

www.abwoon.com (USA Programm) und
www.eial.org/AILPDeutschland.htm (Deutsches Programm)
auch auf Englisch at www.eial.org/AILPGermany.htm.

Das Programm in Deutschland wird auf Deutsch/auf Englisch geschehen.

Die Neuauflage von *Desert Wisdom* kommt!

Die zweite Ausgabe von *Desert Wisdom* ist in Bearbeitung!



(Auszug einer erweiterten Übersetzung von Proverbs 1:7 aus der zweiten, überarbeiteten Ausgabe von *Desert Wisdom*; die Abbildung ist ein Sternenbeben, aufgenommen 12/2004 durch die NASA)

Eine deutsche Übersetzung des Buches „Blessings of the Cosmos“ (wörtl. Segen des Kosmos, Anm.d.Ü.) kommt im Juli von Koesel Verlag www.koesel.de.

Örtliche Abwun-Kreise

Wenn Sie Interesse daran haben, weitergehend mit den Materialien und Mitteln von Neil Douglas-Klotz zu arbeiten, ermutigen wir Sie dazu, eine örtliche Gruppe zu beginnen. Fangen Sie einfach an! Es ist nichts weiter notwendig, um einen örtlichen Abwun-Kreis zu beginnen.

Wenn Sie Hilfe benötigen, können Sie sich das Buch *Abwoon Circles: Starting a Local Group* (in englischer Sprache, Anm. d.Ü.) anschaffen, das viele beispielhafte Stundenabläufe enthält, basierend auf den meisten Publikationen, die im Online-Shop unter www.abwoon.com erhältlich sind. Ansprechpartner finden Sie auf der geografisch geordneten Liste Freiwilliger auf der Website.

Für den deutschsprachigen Raum ist Ruth Nurah Jäger (Kontaktaten siehe Bestellanschrift für Medien) Bezugsperson für Aramäische-Fragen. Sie kann Ihnen im Umgang mit dem Studienmaterial weiterhelfen, auf Quellen verweisen und allgemein Ihre Bemühungen um Abwun unterstützen. Segen und Frieden für Ihre regionale Arbeit.

Für Unterstützung regionaler Gruppen („Abwun Kreise“)

siehe www.abwun-study-circle.de

Gita Onnen Tel.: 030-7 91 52 11
Uhlandstr. 60 E-mail: gita.onnen@web.de
D-13156 Berlin

Übersetzung ins Deutsche: Hadia Petra Held.

abwun

Rundbrief / Katalog



Bestellanschrift für Medien

In Deutschland:

NdL-Sekretariat Ruth Jäger
Taenze des Universellen Friedens NdL e.V.
Bülówstr. 90
D-10783 Berlin
Fon und Fax: 030-863 99 436
E-mail: info@friedenstaenze.de

Bitte informieren Sie sich hier außerdem über die deutschsprachigen Seminare zu dieser Arbeit mit Gita Onnen und Neil Douglas-Klotz.

In der Schweiz:

Catherine Bolliger
Finkenweg 13
CH- 3123 Belp
Tel. 0041 (0)31 819 40 52
E-mail: cathy.bolliger@bluewin.ch

Hauptbüro:

Abwoon Resource Center
881 High Street, Suite 206
Worthington, OH 43085 USA
Tel.: 001-614-429-4009
E-mail: resourcecenter@abwoon.com